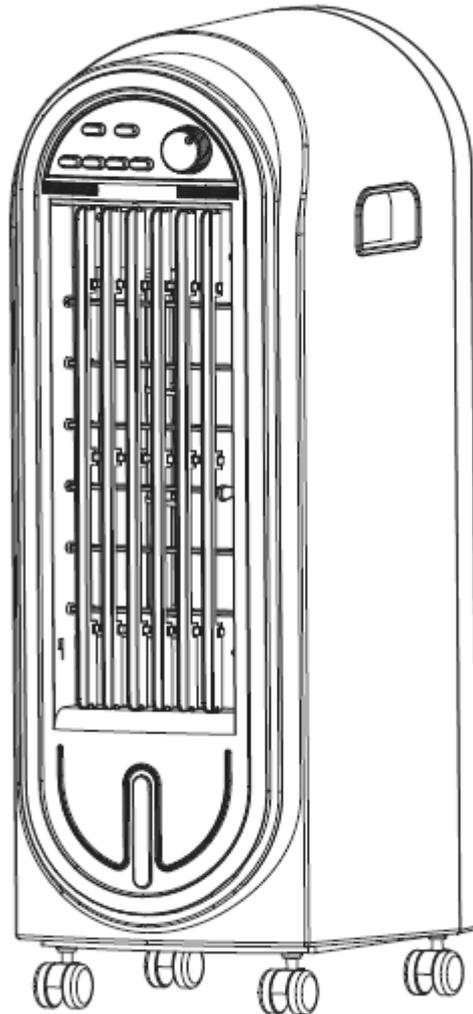




**AC70TIM-3IN1**



**FR**                    **RAFRAICHISSEUR D'AIR**  
*TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE*



S01 M01 Y2017

**Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit.  
Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant de l'utiliser.**

## ***AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS***

### **1. Avertissements**

Utilisez l'alimentation électrique spécifiée.

Ne manipulez pas l'appareil avec des mains mouillées.

Ne débranchez pas l'alimentation électrique pendant que la machine tourne.

Il n'est pas recommandé d'utiliser un câble prolongateur.

N'insérez pas les doigts, d'autocollants ni d'autres objets dans l'appareil.

En cas de mauvaise odeur, mettez l'appareil hors service et coupez l'alimentation électrique.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Ne recouvrez pas la sortie d'air ni l'entrée d'air.

L'appareil ne doit pas être situé directement en dessous d'une prise de courant. N'utilisez pas cet appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

Cet appareil n'est pas destiné à l'utilisation par des personnes (y compris des enfants) avec des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites, ni ayant un manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'elles ne soient sous la supervision ou n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

### **2. Notes :**

Ne faites pas fonctionner l'appareil près de gaz inflammables ou explosifs.

Maintenez l'appareil à au moins 1 mètre d'une TV ou d'une radio afin d'éviter des interférences.

Ne tirez pas sur le câble pour débrancher la fiche.

Videz le réservoir d'eau et débranchez la fiche de la prise de courant avant de ranger l'appareil.

Ne lavez pas l'appareil avec de l'eau ni avec un solvant chimique.

Mettez la machine hors service, débranchez la fiche de la prise de courant et utilisez un chiffon sec pour le nettoyage.

Ne secouez pas et ne frappez pas l'appareil.

N'insérez pas d'objet, ne pulvérisez pas d'insecticide ni de solvant chimique sur l'appareil.

Ne bloquez pas l'entrée d'air ni la sortie d'air de l'appareil.

Déconnectez l'alimentation électrique lorsque l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période.

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine:

	<b>Lisez le manuel avant toute utilisation.</b>
	<b>CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité.</b>
	<b>Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.</b>

## CARACTÉRISTIQUES

Fonctions 3 en 1 : refroidisseur, purificateur d'air et humidificateur.

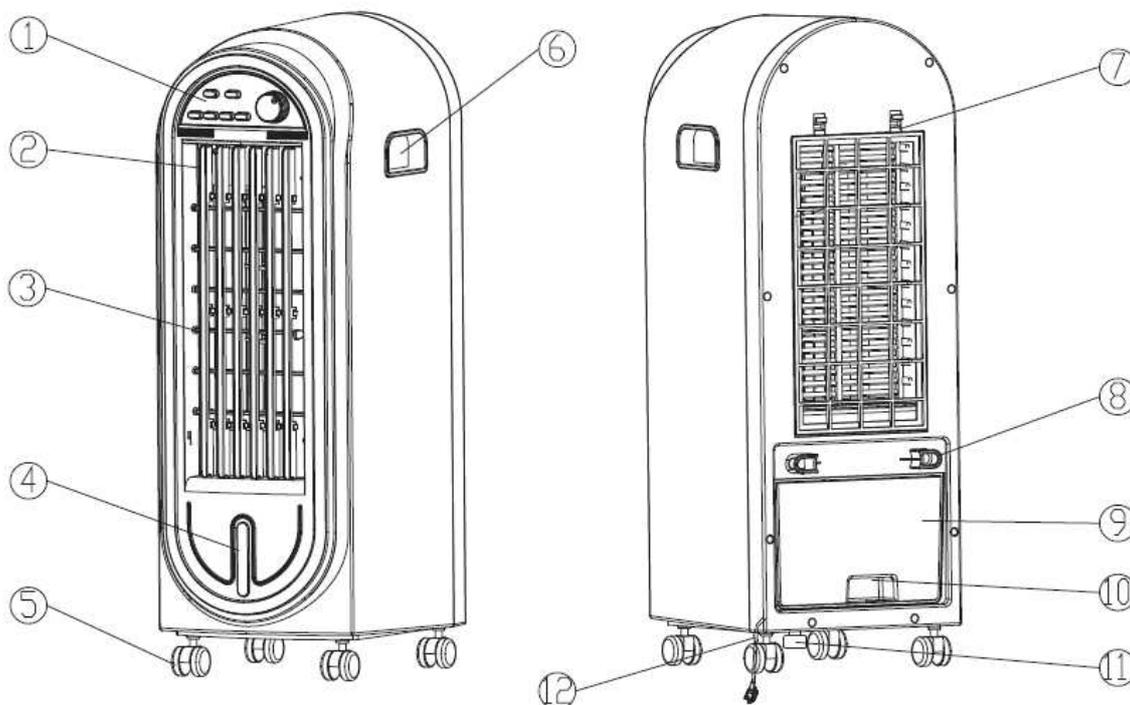
Purifiez l'air en éliminant les poussières et les mauvaises odeurs.

Ajoutez de la glace au réservoir d'eau afin de réaliser un refroidissement supplémentaire de jusqu'à 3-5 °C.

Efficacité énergétique et faible consommation d'énergie.

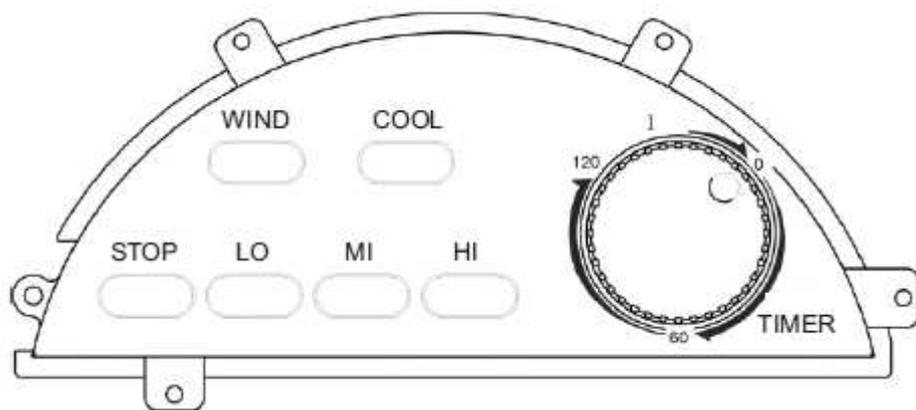
Le réservoir d'eau fournit de l'humidité afin de protéger la peau du dessèchement.

## STRUCTURE



- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. Panneau de commande        | 7. Cadre de filtre             |
| 2. Panneau vertical           | 8. Crochet pour câble          |
| 3. Panneau horizontal         | 9. Réservoir d'eau inférieur   |
| 4. Indicateur de niveau d'eau | 10. Poignée du réservoir d'eau |
| 5. Roulette                   | 11. Bouchon de vidange         |
| 6. Poignée                    | 12. Cordon d'alimentation      |

## **FONCTION DU PANNEAU DE COMMANDE**



## **FONCTION DU PANNEAU DE COMMANDE**

### **1. MINUTERIE (TIMER)**

Après avoir la machine sous tension, réglez le bouton de minuterie sur la machine à l'arrêt, en position 0, toute la machine est arrêtée, une position entre 0 et 120 fournit 1 à 2 heures de fonctionnement minuté

### **2. RÉFRIGÉRATION (COOL)**

La pompe tourne et pompe l'eau sur le coussin de refroidissement, pour un soufflage frais

Remarque : ajoutez de l'eau propre dans le réservoir d'eau avant utilisation en mode refroidissement (COOL), et surveillez le niveau d'eau via la fenêtre transparente afin de contrôler le volume d'eau et vérifiez que le bouchon de vidange est bien fermé.

N'épanchez pas d'eau sur le moteur ou d'autres composants électriques afin de ne pas endommager le produit.

Remplissez d'eau jusqu'au niveau, sans dépasser, sinon elle débordera de la machine.

Veillez à utiliser de l'eau courante propre.

### **3. SOUFFLAGE (WIND)**

Appuyez sur bouton et l'air soufflera automatiquement avec oscillation de gauche à droite.

#### 4. VITESSE

Bouton de vitesse du ventilateur : appuyez sur la touche LO pour diminuer la vitesse, sur MI pour une vitesse moyenne, sur HI pour une grande vitesse de soufflage, sur le bouton stop pour arrêter la machine.

## INSTRUCTION DE RÉGLAGE

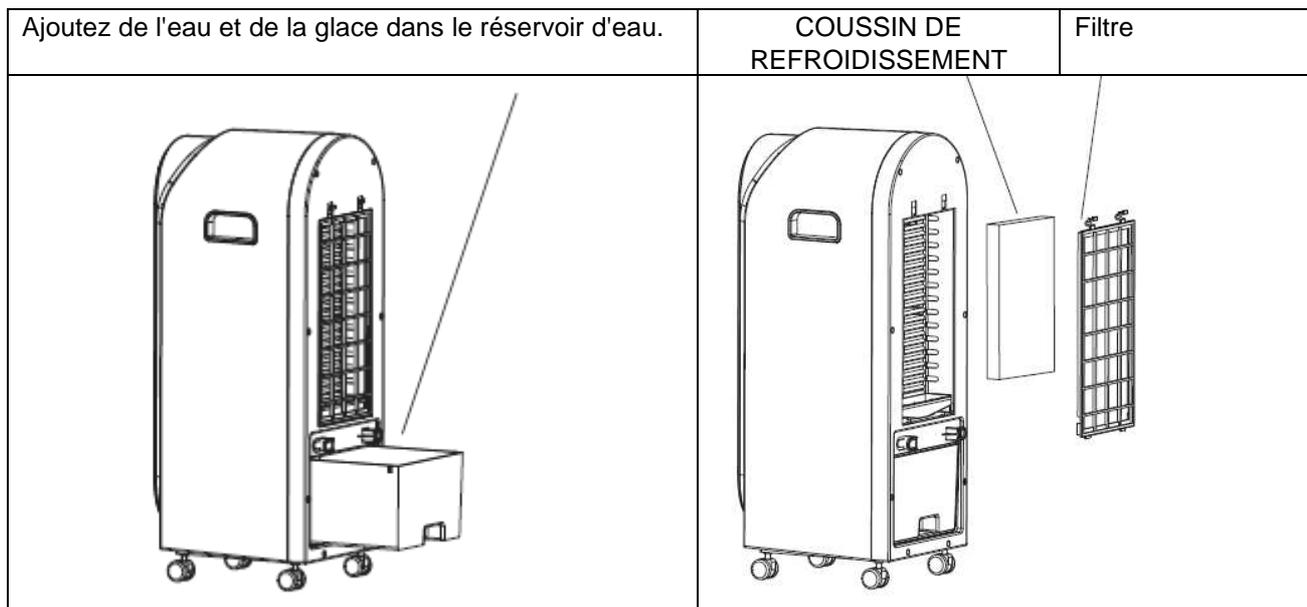
### Nettoyage et remplacement du filtre

Le filtre est déjà assemblé en usine avant la livraison. Mais le filtre doit être nettoyé ou remplacé après un certain temps d'utilisation. Cette opération devrait être effectuée par un technicien ou demandez conseil à votre distributeur local. La méthode est mentionnée ci-dessous :

1. Maintenez le filtre avec force en position basse sur le cadre pour enlever le filtre par l'arrière.
2. Tapotez le filtre avec un objet pour le nettoyage. Si le filtre est très sale, trempez-le dans une solution de détergent pour le laver et rincez-le à l'eau.
3. Placez le filtre nettoyé ou un filtre neuf doucement en position correcte.

Remarque : 1. La durée de vie du filtre est normalement d'un an. En cas de dommage le filtre doit être remplacé immédiatement.

2. La machine est garnie d'usine d'un tulle de nylon.



### Comment nettoyer le filtre :

Retirez le filtre, prenez le filtre sale et nettoyez-le (il peut être nettoyé à l'eau). Lorsqu'il est sec, remettez-le en place en suivant les instructions.

## REMARQUES IMPORTANTES

1. N'obstruez pas la sortie d'air pendant le fonctionnement de l'appareil.
2. Utilisez l'appareil uniquement en intérieur.
3. S'il est nécessaire de déplacer l'appareil après avoir ajouté de l'eau, faites-le rouler doucement jusqu'à la position requise et activez les freins de roue.
4. L'appareil est sûr et fiable si la prise de courant est mise à la terre.
5. Nettoyez le filtre tous les 20-30 jours de fonctionnement pour des performances optimales, rincez doucement le filtre dans de l'eau propre.
6. Vérifiez toujours qu'il y a de l'eau dans l'appareil lorsqu'il est utilisé pour le refroidissement.
7. Si le cordon d'alimentation est endommagé, contactez votre revendeur pour assistance.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

<b>MODÈLE :</b>	<b>AC70TIM-3IN1</b>
<b>Tension nominale :</b>	AC 220-240V~ 50Hz
<b>Puissance nominale (refroidissement) :</b>	70W
<b>Classe de protection électrique :</b>	II
<b>Débit d'air :</b>	300 m <sup>3</sup> /h
<b>Poids net:</b>	5 kg
<b>Réservoir d'eau :</b>	4 l
<b>Dimensions (L X I X H)</b>	292 X 232 X 670 mm

## SERVICE APRÈS-VENTE

- \_ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.
- \_ **Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.**

## ENTREPOSAGE

- \_ Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.
- \_ Entrez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.
- \_ Protégez-la du rayonnement direct du soleil. Tenez-la, si possible, dans le noir.
- \_ Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former.

## GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

## INFORMATIONS DE RECYCLAGE



**Le symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être éliminé avec les ordures ménagères. Au lieu de cela, il doit être apporté à un point de collecte approprié pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique. En veillant à l'élimination correcte de cet appareil, vous contribuez à éviter des conséquences dommageables pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient sinon être causés par un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour des informations plus détaillées concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre administration communale, votre service de collecte des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.**



Pour en savoir plus : [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

**Déclaration CE de conformité**



**COOL CLIMA** certifie que les machines :  
**RAFRAICHISSEUR D'AIR AC70TIM-3IN1**

sont en conformité avec les normes  
suivantes :

EN 60335-1:2012+A11:2014  
EN 60335-2-80:2003+A1+A2  
EN 62233:2008  
EN 55014-1:2006+A1+A2  
EN 55014-2 :1997/A2 :2008  
EN 61000-3-3 :2013  
EN 61000-3-2 :2014

et

satisfont aux directives suivantes :  
2014/35/UE(LVD) - 2014/30/UE(EMC)  
2011/65/UE(ROHS) - 2012/19/UE(WEEE)  
*Belgique Janvier 2017*

Mr Joostens Pierre  
Président-Directeur Général

COOL CLIMA, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul,  
Belgique

**EG-verklaring van overeenstemming**



**COOL CLIMA** verklaart dat de machines:  
**LUCHTKOELER AC70TIM-3IN1**

in overeenstemming zijn met de volgende  
normen:

EN 60335-1:2012+A11:2014  
EN 60335-2-80:2003+A1+A2  
EN 62233:2008  
EN 55014-1:2006+A1+A2  
EN 55014-2 :1997/A2 :2008  
EN 61000-3-3 :2013  
EN 61000-3-2 :2014

en

voldoen aan de volgende richtlijnen:  
2014/35/EU(LVD) - 2014/30/EU(EMC)  
2011/65/EU(ROHS) - 2012/19/EU(WEEE)

*België in januari 2017*

Mr Joostens Pierre  
Directeur

COOL CLIMA, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul,  
Belgique

**EC declaration of conformity**



**COOL CLIMA** declares that the machines:  
**AIR COOLER AC70TIM-3IN1**

have been designed in compliance with the  
following standards:

EN 60335-1:2012+A11:2014  
EN 60335-2-80:2003+A1+A2  
EN 62233:2008  
EN 55014-1:2006+A1+A2  
EN 55014-2 :1997/A2 :2008  
EN 61000-3-3 :2013  
EN 61000-3-2 :2014

and

in accordance with the following directives:  
2014/35/EU(LVD) - 2014/30/EU(EMC)  
2011/65/EU(ROHS) - 2012/19/EU(WEEE)  
*Belgium in January 2017*

Mr Joostens Pierre  
Director

COOL CLIMA, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul,  
Belgique

**EG-Konformitätserklärung**



**COOL CLIMA** erklärt hiermit, daß der  
**LUFTKÜHLER AC70TIM-3IN1**

entsprechend den Normen:  
EN 60335-1:2012+A11:2014  
EN 60335-2-80:2003+A1+A2  
EN 62233:2008

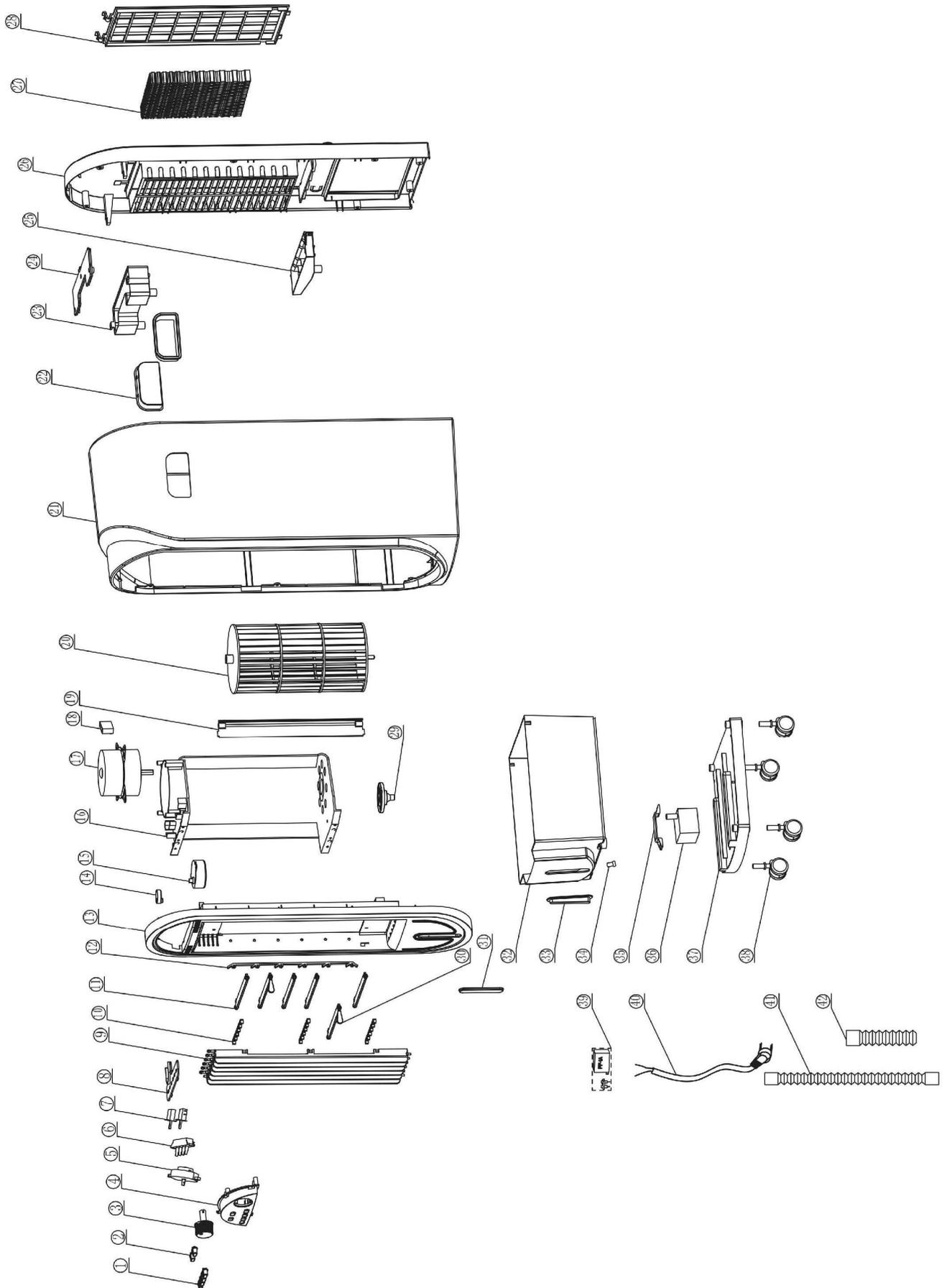
EN 55014-1:2006+A1+A2  
EN 55014-2 :1997/A2 :2008  
EN 61000-3-3 :2013  
EN 61000-3-2 :2014

und

entsprechend folgenden Richtlinien  
konzipiert wurde:  
2014/35/EU(LVD) - 2014/30/EU(EMC)  
2011/65/EU(ROHS) - 2012/19/EU(WEEE)  
*Belgien im Januar 2017*

Mr Joostens Pierre  
Direktor

COOL CLIMA, rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique



**COOL  
CLIMA**  
By ELEM

81, rue de Gozée  
6110 Montigny-le-Tilleul  
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

**S.A.V**

[sav@eco-repa.com](mailto:sav@eco-repa.com)



Site S.A.V. D.N.V. Website  
[www.eco-repa.com](http://www.eco-repa.com)  
Your after sale partner



**Service Parts separated**

☎ 32 / 71 / 29 . 70 . 83

📠 32 / 71 / 29 . 70 . 86

Importé par : geïmporteerd door : imported by :  
ELEM 81, rue de gozée 6110 Montigny-le-Tilleul BELGIQUE  
Fabriqué en Chine - Vervaardigd in China - Made in China  
Hergestellt in China - Fabbricato in Cina  
2017